



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

[www.aslto4.piemonte.it](http://www.aslto4.piemonte.it)

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

## INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

ai sensi del Decreto Legislativo 30/06/2003, n. 196 e s.m.i.

e del Regolamento UE 2016/679 del 27/04/2016 (GDPR)

Gentile signore/a,

con la presente informativa il Titolare del trattamento, come di seguito definito, desidera illustrarLe le finalità per cui raccoglie e tratta i Suoi dati personali, quali categorie di dati sono oggetto di trattamento, quali sono i Suoi diritti riconosciuti dalla normativa in materia di protezione dei dati personali e come possono essere esercitati, permettendoLe altresì di fornire in modo consapevole il Suo consenso al trattamento, ove necessario.

### 1. CHI È IL TITOLARE DEL TRATTAMENTO

**L' Azienda Sanitaria Locale Torino 4 (ASL TO4)**, via Po n. 11 - 10034 Chivasso (TO), P.I.09736160012,

Telefoni: 011 9176666 (Chivasso); 011 92171 (Ciriè); 0125 4141 (Ivrea), PEC: [direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it](mailto:direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it);

è il titolare del trattamento dei Suoi dati personali (di seguito denominato in breve il "**Titolare**").

### 2. COME CONTATTARE IL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Il Titolare ha nominato un responsabile della protezione dei dati ("**Data Protection Officer**" o "**DPO**") contattabile inviando una *e-mail* all'indirizzo di posta elettronica [rpd@aslto4.piemonte.it](mailto:rpd@aslto4.piemonte.it)

### 3. COSA SI INTENDE PER DATO PERSONALE

Ai sensi del GDPR, per dato personale si intende: "*qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile; si considera identificabile la persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale*" (i "**Dati**").

### 4. QUALI SONO LE FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI SUOI DATI E LA RELATIVA BASE GIURIDICA

**4.1.** Il Titolare raccoglie e tratta i Suoi Dati per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso con l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito, per la salvaguardia degli interessi vitali dell'interessato o di un'altra persona fisica e per l'adempimento di obblighi di legge per attività amministrative correlate a quelle di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione e programmazione, gestione, controllo e valutazione dell'assistenza sanitaria;





**4.2.** Altrei i Suoi Dati potranno essere trattati dal Titolare sempre per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso con l'esercizio di pubblici poteri ai fini della instaurazione, gestione, pianificazione e controllo dei rapporti tra l'amministrazione ed i soggetti accreditati o convenzionati del Servizio sanitario nazionale.

In ogni caso, ci impegniamo ad assicurare che le informazioni raccolte e utilizzate siano appropriate rispetto alle finalità descritte, e che ciò non determini un'invasione della Sua sfera personale.

In particolare, per tali finalità il Titolare raccoglie e tratta i seguenti Dati:

- i dati anagrafici e identificativi (nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale, sesso);
- l'indirizzo di residenza, il recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica;
- dati relativi alla salute: i dati personali attinenti alla salute fisica o mentale di una persona fisica, compresa la prestazione di servizi di assistenza sanitaria, che rivelano informazioni relative al suo stato di salute attuale e pregresso e dei suoi famigliari;
- in generale, ogni altro dato e informazione minima necessaria per l'esecuzione della prestazione richiesta.

In conformità con il dettato dell'art. 13 GDPR, riepiloghiamo nella seguente tabella le finalità di trattamento cui sono destinati i Suoi Dati, nonché la natura obbligatoria o volontaria del conferimento degli stessi, le conseguenze di un Suo rifiuto di comunicarli e la base giuridica del trattamento effettuato dal Titolare.

<b>paragrafo</b>	<b>Finalità del trattamento</b>	<b>Natura obbligatoria o volontaria del conferimento dei dati personali</b>	<b>Conseguenze del rifiuto al conferimento dei dati personali</b>	<b>Condizione di liceità del trattamento (art. 6 e 9 GDPR)</b>
4.1	Attività amministrative correlate a quelle di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione	Obbligatoria	Impossibilità per il Titolare di erogare la prestazione richiesta	Art. 6 p.1 lettera c) Art. 6 p.1 lettera d) Art. 6 p.1 lettera e) Art. 9 p.2 lettera h)
4.1	Programmazione, gestione, controllo e valutazione dell'assistenza sanitaria	Obbligatoria	Gravi difficoltà per il Titolare di eseguire gli adempimenti previsti dalla normativa	Art. 6 p.1 lettera c) Art. 6 p.1 lettera e) Art. 9 p.2 lettera h)



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

www.aslto4.piemonte.it

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

4.2	Instaurazione, gestione, pianificazione e controllo dei rapporti tra l'amministrazione ed i soggetti accreditati o convenzionati del Servizio Sanitario Nazionale	Obbligatoria	Impossibilità per il Titolare di erogare la prestazione richiesta	Art. 6 p.1 lettera e) Art. 9 p.2 lettera h)
-----	---	--------------	---	--

## 5. A CHI COMUNICHIAMO I SUOI DATI

Il Titolare potrà comunicare alcuni Suoi Dati ai soggetti dei quali si avvale per lo svolgimento di attività necessarie per il raggiungimento delle finalità indicate e descritte al precedente paragrafo 4 (*ad e*: ditte fornitrici di servizi per conto della ASL TO4).

I soggetti sopra menzionati che trattano i Suoi Dati per conto di Titolare sono appositamente nominati **Responsabili del trattamento** da parte del Titolare.

Infine, il Titolare potrà comunicare i Suoi Dati ai soggetti cui la comunicazione sia **dovuta in forza di obblighi di legge** quali ad esempio altre Amministrazioni Pubbliche (Regione di residenza dell'interessato, Ministero della salute, altre Aziende Sanitarie Locali, Autorità Giudiziaria) oppure alle strutture convenzionate erogatrici del servizio. Tali soggetti svolgono le rispettive attività di trattamento in qualità di autonomi titolari.

## 6. PER QUANTO TEMPO CONSERVIAMO I SUOI DATI

I Dati a Lei riferibili saranno trattati dal Titolare solo per il tempo necessario per le finalità sopra menzionate.

In particolare riportiamo qui di seguito i principali periodi di utilizzo e conservazione dei Suoi Dati con riferimento alle diverse finalità di trattamento:

Finalità del trattamento	Periodo di conservazione
Attività amministrative correlate a quelle di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione	<ul style="list-style-type: none"><li>prestazioni ambulatoriali - 10 anni,</li><li>attività di ricovero - illimitato</li></ul>
Programmazione, gestione, controllo e valutazione dell'assistenza sanitaria	<ul style="list-style-type: none"><li>prestazioni ambulatoriali - 10 anni,</li><li>attività di ricovero - illimitato</li></ul>
Instaurazione, gestione, pianificazione e controllo dei rapporti tra l'amministrazione ed i soggetti accreditati o convenzionati del Servizio Sanitario Nazionale	<ul style="list-style-type: none"><li>periodo di 10 anni;</li></ul>



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

[www.aslto4.piemonte.it](http://www.aslto4.piemonte.it)

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

## **7. I SUOI DIRITTI IN QUALITÀ DI INTERESSATO DEL TRATTAMENTO**

Durante il periodo in cui Titolare è in possesso o effettua il trattamento dei Suoi Dati Lei, in qualità di interessato del trattamento, può in qualsiasi momento esercitare i seguenti diritti:

**Diritto di accesso** – Lei ha il diritto di ottenere la conferma circa l'esistenza o meno di un trattamento concernente i Suoi Dati nonché il diritto di ricevere ogni informazione relativa al medesimo trattamento;

**Diritto alla rettifica** – Lei ha il diritto di ottenere la rettifica dei Suoi Dati in nostro possesso, qualora gli stessi siano incompleti o inesatti;

**Diritto alla cancellazione (c.d. "diritto all'oblio")** – in talune circostanze, Lei ha il diritto di ottenere la cancellazione dei Suoi Dati presenti all'interno dei nostri archivi qualora non rilevanti ai fini della prosecuzione del rapporto contrattuale o necessari per obbligo di legge;

**Diritto alla limitazione del trattamento** – al verificarsi di talune condizioni, Lei ha il diritto di ottenere la limitazione del trattamento concernente i Suoi Dati, qualora non rilevante ai fini della prosecuzione del rapporto contrattuale o necessario per obbligo di legge;

**Diritto di opposizione** – Lei ha il diritto di opporsi, in qualsiasi momento per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei Dati che La riguardano basati sulla condizione di liceità dell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o dell'esercizio di pubblici poteri, salvo che sussistano motivi legittimi per il Titolare di continuare il trattamento che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;

**Diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo** – nel caso in cui Titolare rifiuti di soddisfare le Sue richieste di accesso, verranno fornite le ragioni del relativo rifiuto. Se del caso, Lei ha il diritto di proporre reclamo così come descritto nel seguente paragrafo 8.

I diritti di cui sopra potranno essere esercitati nei confronti del Titolare scrivendo ai recapiti indicati ai precedenti paragrafi 1 e 2.

L'esercizio dei Suoi diritti in qualità di interessato è gratuito ai sensi dell'articolo 12, GDPR. Tuttavia, nel caso di richieste manifestamente infondate o eccessive, anche per la loro ripetitività, il Titolare potrebbe addebitarle un contributo spese ragionevole, alla luce dei costi amministrativi sostenuti per gestire la Sua richiesta, o negare la soddisfazione della Sua richiesta.

## **8. COME PROPORRE UN RECLAMO**

L'interessato può proporre reclamo ad un'autorità di controllo. Per l'Italia si può rivolgere al Garante per la Protezione dei dati personali, che ha sede in Roma (Italia), Piazza Venezia n. 11, C.A.P. 00187 - Centralino telefonico: (+39) 06.696771 - Fax: (+39) 06.69677.3785 - e-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it) - PEC: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it).



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

[www.aslto4.piemonte.it](http://www.aslto4.piemonte.it)

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

## **9. ULTERIORI INFORMAZIONI**

Per ulteriori informazioni potete accedere al seguente link:

<https://www.aslto4.piemonte.it/trasparenza/privacy.asp>